

Аннотация к рабочей программе дисциплины «Практическая грамматика»

Дисциплина «Практическая грамматика китайского языка» предназначена для студентов, обучающихся по основной профессиональной образовательной программе высшего образования по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение, специализация «Лингвистическое обеспечение военной деятельности (китайский и английский языки)» в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 11 зачетных единиц или 396 часов. Учебным планом предусмотрены практические занятия (198 часов), самостоятельная работа студентов (198 часов, из них на подготовку к экзаменам – 72 часа). Дисциплина реализуется на 1 и 2 курсе в 1,2 и 3 семестре.

Дисциплина «Практическая грамматика китайского языка» входит в базовую часть профессионального цикла ОП.

Изучаемая дисциплина позволяет заложить знания грамматических основ китайского языка; сформировать и закрепить навыки студентов указанной специальности по всем видам речевой деятельности на изучаемом языке за первый год и второй год обучения в ДВФУ. Освоение данной дисциплины представляет собой начальный и продвинутый этап овладения китайским языком и формирует компетенции, которые предъявляются к данному курсу согласно требованиям ФГОС ВО. В процессе освоения данной дисциплины закладывается основа для дальнейшего изучения большинства дисциплин базовой и вариативной части профессионального цикла.

Дисциплина «Практическая грамматика китайского языка» логически и содержательно связана с такими курсами, как «Практика речи китайского языка», «Иероглифика китайского языка», «Практический курс китайского языка».

Целью курса является формирование базовых языковых знаний и умений, для чего ставятся следующие **задачи**:

- формирование и закрепление навыков владения грамматикой изучаемого языка,
- формирование устойчивых навыков порождения речи на китайском языке,
- овладение навыками построения монологического и диалогического высказывания на китайском языке, в записи иероглификой, транскрипции *пиньинь* и транскрипции Палладия,
- формирование способности распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватной реакции,
- развитие навыков перевода с языка на язык.

Для успешного изучения дисциплины «Практический курс китайского языка» обучающийся должен обладать следующими предварительными компетенциями:

- владеть терминологическим аппаратом,
- понимать особенности строя родного языка.

В результате изучения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие профессиональные компетенции.

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
ПК-4 способность адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм	знает	<ul style="list-style-type: none"> – правила грамматики современного китайского языка; – лексические единицы и грамматические конструкции, изученные в процессе освоения дисциплины; - принципы анализа структуры предложений иероглифических текстов.
	умеет	<ul style="list-style-type: none"> – анализировать синтаксическую структуру предложений и текстов; – делать полный морфологический и синтаксический разборы китайских предложений; – анализировать грамматическое явление в практике и использовать слова для точной передачи смысла предложения и правильного перевода на русский язык; – адекватно переводить в письменной и устной форме китайские тексты на русский язык с соблюдением норм последнего;

		<ul style="list-style-type: none"> – письменно и устно переводить с русского языка на китайский; - вести беседу, диалог, дискуссию на темы, связанные с культурой, бытом и жизнью в Китае и в России, предусмотренными рамками дисциплины.
	владеет	<ul style="list-style-type: none"> – фонетической нормой современного китайского языка; – лексическим и фразеологическим запасом, предусмотренным дисциплиной; – представлением о различиях в лексике и грамматических конструкциях письменного и разговорного стилей китайского языка; – навыками анализа и перевода китайских иероглифических текстов на русский язык (с соблюдением норм последнего); – навыками письменного и устного перевода текстов начального уровня сложности; - навыками построения текстов (сообщений), соблюдая принципы последовательности, целостности.

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «Практическая грамматика китайского языка» применяются такие методы интерактивного обучения как практические занятия с творческими заданиями, позволяющими студенту сформировать креативный подход к изучению проблем (в рамках УО-1, УО-2, УО-4, ПР-2, ПР-7). Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «Практическая грамматика китайского языка» применяются следующие методы активного (интерактивного обучения): круглый стол, дискуссия, полемика, диспут, дебаты.